

Axe transversal (12 mm)



Des manuels de l'utilisateur en d'autres langues sont disponibles sur : <http://si.shimano.com>

AVIS IMPORTANT

- Contactez le point de vente ou un revendeur de vélos pour plus d'informations sur l'installation et le réglage des produits qui ne figurent pas dans le manuel de l'utilisateur. Un manuel spécial à l'attention des mécaniciens vélo professionnels et expérimentés peut être consulté sur notre site Internet (<http://si.shimano.com>).
- Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit.

Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant toute utilisation et vous y conformer pour une utilisation correcte.

Informations de sécurité importantes

Pour obtenir des informations sur le remplacement, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat ou un vendeur de vélos.

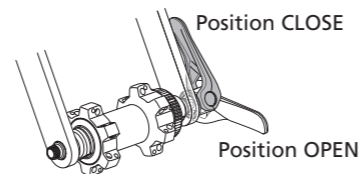
AVERTISSEMENT

- AVANT UTILISATION, LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUR LE SYSTEME D'AXE TRANSVERSAL (12MM) DANS CE MODE D'EMPLOI. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, CONTACTEZ VOTRE REVENDEUR.
- L'axe transversal (12mm) ne doit être utilisé qu'avec le cadre spécial et le moyeu/roue spécial. S'il est utilisé en association avec un autre cadre et moyeu/roue, la roue risque de se détacher du vélo lorsque vous roulez et vous risquez de vous blesser grièvement.
- Si l'axe transversal (12mm) n'est pas correctement monté sur le vélo, la roue risque de se détacher pendant que vous roulez et vous risquez de vous blesser grièvement.
- Si le levier E-THRU est à gauche (côté disque) du cadre, s'assurer que le levier E-THRU ne gêne pas le disque (Figure 1). En outre, assurez-vous que le levier E-THRU n'interfère pas avec le cadre, d'autres pièces, des accessoires, etc., ou ne vient pas en contact avec des obstacles (comme des arbustes ou des rochers) lorsque vous roulez. Si le levier E-THRU se desserre en raison d'une interférence ou d'un contact avec des corps étrangers, la roue se desserrera et commencera à faire du bruit. Si cela se produit, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos. Utiliser le vélo alors que la roue est desserrée peut entraîner une chute et causer des blessures graves.
- Ne touchez pas le rotor de frein à disque lors de la manipulation du système E-THRU. En outre, n'appuyez pas sur le levier de l'E-THRU lorsque la roue tourne. Le rotor de frein à disque est très coupant et des blessures graves peuvent survenir s'il est touché.
- Les étriers de frein et le rotor de disque de frein deviennent très chaud lorsque les freins sont utilisés. Pour éviter le risque de brûlure, assurez-vous de vérifier qu'ils sont suffisamment refroidis avant de manipuler le système E-THRU.
- Avant d'installer la roue, éliminez les particules étrangères et la poussière de l'orifice d'extrémité de fourche, du filetage côté cadre et des ouvertures de l'axe. Les particules étrangères et la poussière peuvent empêcher une installation correcte du système E-THRU, et si le moyeu et l'axe ne sont pas installés correctement, la roue peut se détacher, occasionnant ainsi de graves blessures.
- L'ajusteur ne peut pas tourner plus de 3 tours. Ne forcez pas l'ajusteur dans le sens de serrage ou de desserrage lorsque la rotation de celui-ci devient plus dure. Le faire tourner de force peut l'endommager.

- Si le vélo est utilisé sans écrou de réglage, le réglage ultérieur pourra devenir impossible. Par conséquent, remplacez toujours l'axe transversal par un neuf.
- Après avoir lu le manuel de l'utilisateur attentivement, conservez-le dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

Remarque

- Toujours vérifier les moyeux E-THRU avant utilisation du vélo pour s'assurer que les roues sont correctement installées sur le cadre du vélo. Ceci est particulièrement important après avoir garé votre vélo dans un lieu public.
- Assurez-vous que les leviers E-THRU sont poussés pleinement en position CLOSE (le côté du levier avec l'inscription "CLOSE" doit être à l'opposé du vélo). Comme illustré dans la figure, inclinez les leviers. Ne pas les faire pivoter.



- Dans le cas du remplacement du levier d'essieu E-THRU par un autre, assurez-vous que le remplacement de l'existant est le même que le modèle E-THRU fourni sur le cadre. Si le nom du modèle est différent, le levier d'axe de remplacement ne peut pas être monté correctement sur le cadre en raison de différences dans la longueur axiale, de diamètre, de diamètre de logement, etc.
- Les produits ne sont pas garantis contre l'usure naturelle et la détérioration en utilisation normale et par vieillissement.

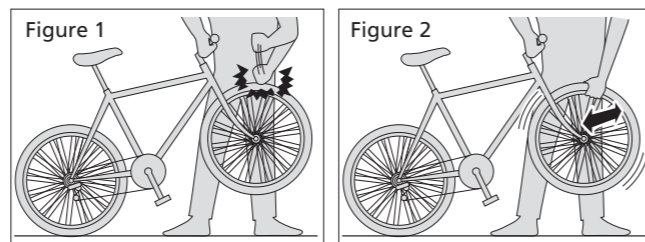
Inspections régulières avant utilisation du vélo

Avant de prendre votre vélo, vérifiez les éléments suivants. En cas de problème avec un des éléments suivants, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.

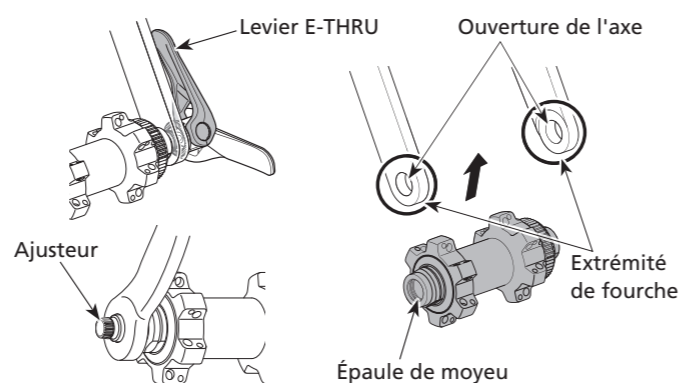
- Les roues sont-elles correctement installées sur le cadre ?
- Les leviers E-THRU sont-ils entièrement poussés à la position CLOSE ?

VÉRIFICATION RAPIDE

Soulevez le vélo de sorte que la roue soit au-dessus du sol, et frappez le dessus du pneu de quelques coups vers le bas comme le montre la Figure 1. Secouez la roue d'un côté à l'autre comme le montre la Figure 2 pour vous assurer qu'il n'y a absolument pas de jeu dans la roue. Cette vérification ne garantit pas que le levier E-THRU a reçu un couple de serrage adéquat. Si vous n'êtes pas certain que le levier E-THRU est serré correctement, répétez la procédure d'installation, comme expliqué dans la partie "Montage de la roue" de ces instructions avant d'utiliser le vélo.



Nom des pièces



Fonctionnement

AVIS

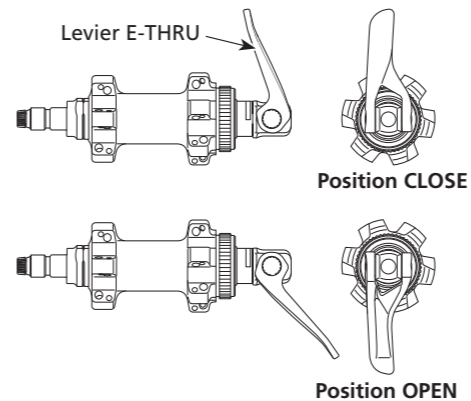
- Veuillez à toujours utiliser le levier E-THRU avec votre main. Ne jamais utiliser un marteau ou un autre objet pour fermer le levier. Si cela n'est pas respecté, le système E-THRU ou le cadre risquent d'être endommagés.

Qu'est-ce que le moyeu E-THRU ?

C'est un mécanisme qui utilise le levier E-THRU sur le moyeu pour installer et enlever facilement la roue.

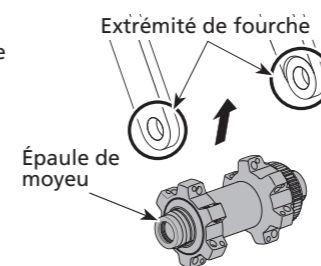
Fonction du moyeu E-THRU

Incliner le levier E-THRU vers la position CLOSE et serrer le cadre pour fixer la roue dans la position correcte.

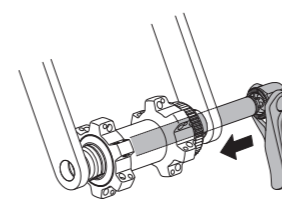


Installation de la roue

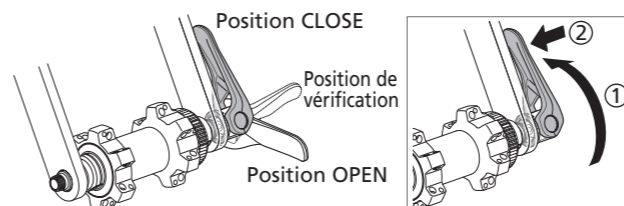
1. Aligner l'épaulement du moyeu correctement avec l'extrémité de la fourche.



2. Amener le levier E-THRU sur la position OPEN, et l'insérer dans l'orifice d'extrémité de fourche du côté opposé au filetage. Introduire l'axe du levier jusqu'à ce qu'il atteigne le filetage d'axe de l'autre côté.

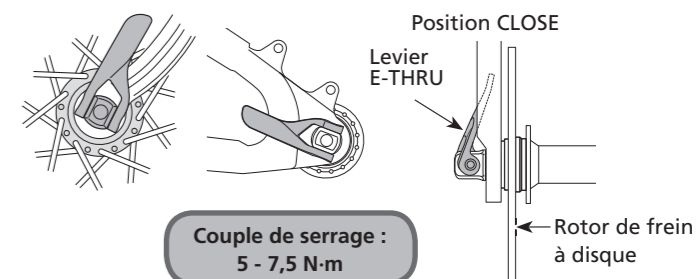


3. Tourner le levier E-THRU pour visser l'axe de levier dans le filetage du côté cadre. Ouvrir et fermer le levier E-THRU ; serrer l'axe de levier E-THRU dans le côté cadre jusqu'à ce qu'une certaine résistance se fasse sentir lorsque le levier E-THRU est parallèle à l'axe du moyeu en étant déplacé vers la position CLOSE.



4. Par mesure de sécurité, s'assurer que le levier E-THRU passe le long du cadre quand il est en position CLOSE (fermé). En n'utilisant que la force des mains, pousser le levier E-THRU avec la paume de la main jusqu'à ce qu'il arrive complètement à la position CLOSE (fermé). Vérifiez que le côté du levier E-THRU avec l'inscription 'CLOSE' est tourné vers le vélo.

Assurez-vous que le levier E-THRU n'interfère pas avec le cadre, d'autres pièces, des accessoires, etc. En outre, veillez à ce qu'il ne vienne pas en contact avec des obstacles (comme des arbustes ou des rochers) lorsque vous roulez. Si le levier E-THRU n'est pas correctement positionné, il pourra être nécessaire de régler l'écrou de réglage. Pour les procédures de réglage, reportez-vous à « Réglage de la vis de réglage ».

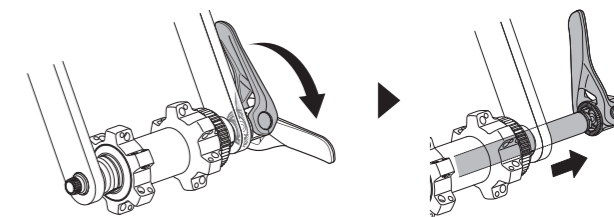


Couple de serrage :
5 - 7,5 N·m

S'il y a des instructions sur la position de serrage pour le levier E-THRU dans les instructions de service, suivez-les lors du serrage.

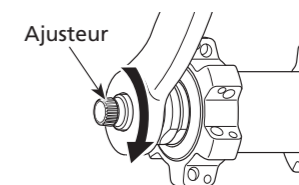
Démonter la roue

Déplacer le levier E-THRU de la position CLOSE à la position OPEN, puis tournez le levier E-THRU vers la gauche pour retirer l'axe E-THRU du filetage du côté cadre. Une fois que l'axe E-THRU a été retiré du filetage du côté cadre, retirer l'axe E-THRU de la roue.



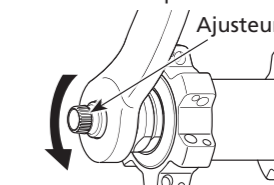
Réglage de la vis de réglage

1. Visser l'axe du levier E-THRU dans le filetage côté cadre dans l'étape 3 du montage de la roue, puis tourner le levier E-THRU pour le régler de sorte qu'il se déplace vers la position CLOSE correcte, et vérifier le couple de serrage.
2. Si le couple de serrage est faible lors du déplacement du levier E-THRU sur la position CLOSE, tourner la molette dans le sens de la flèche.



Réglage du couple : Plus fort

- Si le couple de serrage contrôlé à l'étape 1 est si fort que le levier E-THRU ne peut pas être facilement déplacé vers la position CLOSE, tourner la molette dans le sens de la flèche pour réduire le serrage. Desserrer progressivement l'écrou de réglage jusqu'au point où vous devrez exercer toute votre force pour fermer le levier E-THRU.



Réglage du couple : Plus faible

3. Répéter ce réglage jusqu'à ce que la force d'installation correcte soit obtenue à la position de levier correcte.